

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 15, Issue 36, May 21, 2011

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911



## Popular citizen passes on



By Jennifer David

Chapleau lost one of its most beloved citizens on May 6, 2011 when Keith "Buddy" Swanson passed away quietly with his family at his

side, at the Chapleau General Hospital after a three year battle with kidney failure caused by a rare disorder called amyloidosis.

Buddy has been a well-known supporter of this town

and was involved in many different activities and organizations.

Born in 1933 in Chapleau, Buddy raised six brothers and one sister when his own father died when he was a teenager. Buddy worked for CP Rail for nearly 40 years until he retired in 1991.

Buddy was involved in many Chapleau causes and organizations. He was deputy mayor and sat on the town council for two terms. He received more votes than any other councillor before or since, which is a testament to his popularity. He was

active on the Chapleau Hydro Commission, the Chapleau Roman Catholic School Board, and sat on many committees, including the recreation committee that oversaw the establishment of the Chapleau Recreation Centre in the 1970s. He was also an Elder at the Chapleau Cree First Nation as well as a member of the Moose Lodge and the Legion.

Buddy was well known over the years as an avid sports fan, player, coach and manager. He played and coached baseball and coached hockey including the CP Rail

team and intermediate hockey. He is perhaps best known as the coach and then manager of the northern Ontario Junior B hockey champions, the Chapleau Huskies, in the 1960s. And, of course, Buddy played and supported the Kepsquasheshing Golf club in town and played a pretty good game!

Buddy not only loved this town but he also loved northern Ontario. He had maps of all the lakes around town and could tell you anything you wanted to know about what to fish, where to fish, what time of day and what

time of the year were best for certain kinds of fish. He loved spending time with his family and friends out in a canoe or boat or on the shoreline of the Chapleau region's many lakes. And he was also an excellent hunter, teaching many about partridge, deer and moose.

And in everything that Buddy did, he did it with a smile. He was the most generous person you would want to meet. He shared his talents and his life with his family, his friends and for the betterment of Chapleau. There was no one like him and we will always remember him.

## Supporting Our Hometown Boy - Lance Collings

As many of the people in Chapleau know, Lance Collings and his family have had a very difficult time over the past four and a half months.

For those who do not know the story, following is a brief synopsis of their life since late December 2010.

During the Christmas season of 2010, Lance was not feeling well. On December 28th, he went to the hospital thinking that he only had a bad cough. Following tests, Lance was sent to Sudbury where he remained in the hospital for two weeks. Following multiple tests to try

and determine what was wrong with him and finding no answers, he was sent to the Ottawa Heart Institute and put into the care of Dr. Mesana, a heart specialist.

Dr. Mesana conducted many more tests and a mass was found on Lance's heart. Finding a mass such as Lance's is rare. Lance was sent home until his surgery which was booked for March 7, 2011 in Ottawa.

Returning to

Ottawa required much organization on the part of Lance's family. His four young children were brought to Chapleau where they stayed with their grandparents, Ted and Janet Gionet. This required much adjustment on the part of the children, the grandparents, and Lance and Natalie who would not see their children for a month. Support was also very strong in Ottawa as Lance's mother, Diane Collings, and his



Natalie and Lance Collings with their young family.

brother, Jim, and sisters, Judy and Nancy, spent time there, and Natalie's aunt and uncle, May

and Des Hulahan, made certain Natalie was nurtured.

Lance's surgery  
Cont'd on P.2

**Long Term Forecast**

<b>Friday</b>	High 24	Low 13
<b>Saturday</b>	High 23	Low 9
<b>Sunday</b>	High 21	Low 12
<b>Monday</b>	High 17	Low 7
<b>Tuesday</b>	High 15	Low 4
<b>Wednesday</b>	High 16	Low 5



**SPRING IS HERE**

**TIME TO CHANGE AND BALANCE YOUR TIRES**

Give Rick a call at 705-864-1095



*come in with a problem, come out with a smile :)*

**Visit our website at [www.northernhaul.com](http://www.northernhaul.com) for a list of our services!**

# Supporting Our Hometown Boy - Lance Collings

## Cont'd from P.1

lasted 14 hours. The night following the surgery, the doctor had Lance back in surgery twice more due to complications. Following a long week spent in Intensive Care,

he remained in the Ottawa Heart Institute for three more weeks.

Lance is now back home with his family. He is going to rehab and is slowly recuperating from his ordeal. Recently, he

was in the hospital in Timmins with the flu, but he is now home and on the mend. Life is very slowly beginning to look much better for Lance, and his young children are his inspiration to bring his health

and life back to as close to normal as possible.

In order to help Lance, Natalie, and his children, a Spaghetti Dinner is being held on Saturday, May 28, 2011 from 5:00 - 7:00 pm at the Legion Hall. Entry

fee is by donation, so please come out and support our hometown family. If you are unable to come to the supper, but wish to donate to this cause, donations can be made at the Royal Bank

under Anne Marie Gionet for Lance Collings.

Natalie and Lance and family would like to thank all the people for their good wishes, prayers, support, and caring.

# Hockey Night in Chapleau

On Saturday, May 14th, the Community Hall was packed to capacity for the Annual Chapleau Minor Hockey Banquet. President Michel Sylvestre was the Master of Ceremonies for the evening beginning with an enthusiastic speech thanking the executive, parents, coaching staff, volunteers and players for their help making the 2010-11 season such a successful one. The 99 players enrolled in hockey this

year learned some new skills, made some friends, participated in a total of 19 tournaments and represented Chapleau as a true hockey town and in some cases, a force to be reckoned with!

Each of the players in the Initiation and Novice divisions were presented with mementos of their year in hockey, while individual players in the older divisions were recognized for their performance this year. Winner of these awards were: For the Atoms: Brittany Moreau, Most Valuable Player; Ben Williams, Most Sportsmanlike;

Frederic Larocque, Most Enthusiastic; and Johnathan Bernier, Most Improved.

For the Peewees; Shane Schuurman, Most Valuable Player; Tanner Chisholm, Most Improved; Alex Tremblay, Most Sportsmanlike; Tyson Noel, Most Enthusiastic; For the Bantams; Harley McWatch, Most Valuable Player; Robert Tessier, Most Improved; Alex Nicol, Most Sportsmanlike and Mathieu Domingue, Most Enthusiastic. For the Midgets: Kealan Tremblay, Most Valuable Player; Jean-Francois Domingue, Most Sportsmanlike; Sylvain Groulx, Most Improved; and Colin Lindquist, Most Outstanding in Dedication & Sportsmanship.

Iron Man/Woman Awards were presented to players to acknowledge excellent attendance. The players receiving this award were: Jesse McLaughlin (Bantam), Rajan Heir (Peewees) and Kendra Schuurman (Atoms).

Constable Mike Newman was on

hand to present the OPP award for 'Most Oriented player on & off the ice'. The recipients were: Tammy Lefebvre (Atoms), Christian Porter (Peewees), Jesse McLaughlin (Bantams) and Cole Hamel (Midgets).

In addition, as a result of nominations, coaches,

trainers & volunteers, were recognized for their outstanding service to Minor Hockey throughout the year. Those receiving awards were; Richard Lepage, Coach of the Year; Gail Bignucolo, Trainer of the Year and Nancy Sylvestre, Volunteer of the Year.

Cont'd on P.5

## IN LOVING MEMORY OF SWANSON, Keith 1933 – 2011



The family announces with sorrow his passing on May 6, 2011 at the Chapleau General Hospital at the age of 77. Beloved husband of Diana Swanson. Loving father of Jennifer (Jerico) and of Sheldon. Cherished brother of Sharon Swanson, George (Helen),

Frederick "Ted" (Betty-Lyn), Michael "Pat", Doug (Tina), Garry (Mary), Steve (Sharon). Dear grandfather of Caleb and Grace. Predeceased by his parents Pat Swanson and Ruth (Swanson) Prusky. Keith was an Elder of the Chapleau Cree First Nation Band. He was also a member of the Municipal Council in Chapleau for two terms and was also an elected member of Chapleau's Roman Catholic School Board. Keith was the director for Chapleau's Hydro Electric Commission and in 2003, he was a recipient of Her Majesty the Queen's Golden Jubilee Medal. Keith enjoyed coaching and being the manager of the Chapleau's Huskies Junior B. He helped form the Ducks Unlimited in Chapleau. He was a Moose member and was also a member of the Legion. In 1991, Keith retired after 39.5 years of service with C.P.R. Keith was always an avid nature lover who enjoyed fishing and hunting. He also found great pleasure in playing hockey, baseball, golf and curling. He will be sadly missed but he will never be forgotten. Remembrance donations to the Dialysis Unit at the Timmins and District Hospital or to the Chapleau General Hospital would be greatly appreciated. A Funeral Service was held on Wednesday, May 11 at the Sacred Heart RC Parish in Chapleau. Funeral arrangements have been entrusted with STINSON FUNERAL HOME, 100 Bruce Ave, SOUTH PORCUPINE. (705) 235-2900. www.stinsonfuneralhome.org

## THANK YOU

Thank You to all the wonderful people of Chapleau who shared compassion for our loss and showed respect for our brother Buddy.

From his sister Sharon, Prusky and Swanson brothers.

**Comité consultatif pour l'enfance en difficulté (CCED)**  
**APPEL DE MISE EN CANDIDATURE**  
 Le Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario est à la recherche de personnes intéressées à s'inscrire au CCED pour un mandat se terminant à la fin de novembre 2014.  
 Le Règlement 464/97 stipule que le CCED est un conseil scolaire qui lui-même a des mandats sur toutes les questions qui touchent la création, l'élaboration et la prestation de programmes d'enseignement et de services de l'éducation de l'enfance en difficulté à l'intention des élèves ayant des besoins particuliers.  
 Pour obtenir le formulaire de mise en candidature, veuillez communiquer avec Lorraine Mainville par courriel à [Lorraine.Mainville@nouvelon.ca](mailto:Lorraine.Mainville@nouvelon.ca) ou par téléphone au 1 800-259-5567, poste 410. La date limite pour soumettre votre candidature est le 3 juin 2011.  
 Le CCED recevra les demandes de mise en candidature et fera une recommandation de nominations à la réunion ordinaire du conseil le 28 juin 2011.  
 Marc Martel, Président  
 Association Principaux, Directeur de l'éducation et de la formation  
 nouvelon.ca

**The Chapleau Express**  
 P.O. Box 457  
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
 Telephone - Fax : 705-864-2579  
 e-mail : [chaexpress@sympatico.ca](mailto:chaexpress@sympatico.ca)  
 Published every Saturday/Sunday  
 Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.  
 The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)  
 Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

**GOING TO CHURCH**

**Catholic Church**  
 SACRED-HEART OF JESUS PARISH  
 PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS  
 26 Lorne Street North  
 OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
 864-0747  
 New Schedule Effective Nov. 7/09  
 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09  
 Sat/sam 7 p.m. (E or F)  
 Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)  
 Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.  
 Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.  
 Fr. Sébastien Groleau

**ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)**  
 Liturgy of the Word  
 Liturgie de la parole  
 Mass 3rd Sunday  
 Messe 3e dim 12:00 Noon (B)  
 Permanent Deacon  
 Diacre Permanent  
 Ted Castilloux

**Diocese of Moosonee**  
 Anglican Church of Canada  
 ST. JOHN'S CHURCH  
 4 Pine Street West  
 705-235-5556  
 Sunday Service 10:30 a.m.  
 The Rev. Iris Montague

**ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH**  
 78 Devonshire Street  
 864-0909  
 Sunday Service 10 a.m.

**CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH**  
 9 Elm Street (P.A.O.C.)  
 864-0828  
 Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.  
 Wed. Family Night 7-8 p.m.  
 Fri. Story Hour 3:30-4:30 p.m.  
 Pastor Dan Lee

**TRINITY UNITED CHURCH**  
 Corner of Beech and Lorne  
 864-1221 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.  
 Anna Chikoski  
 Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month  
 www.angelfire.com/on/trinityuc

**OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH**  
 PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)  
 Liturgy of the Word  
 Liturgie de la Parole  
 Mass 2nd-4th Sunday/  
 Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

**COMMUNITY BIBLE CHAPEL**  
 Corner of King and Maple  
 864-0470  
 Communion Service 9:30  
 Family Bible Hour 11 a.m.  
 Including Sunday School  
 Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week  
 Transportation available  
 Al Tremblay

## North sky turned a reddish orange at night while engines stood ready at station with 'steam up' as Chapleau prepared for 1948 forest fire evacuation

### Chapleau Moments

by  
Michael J. Morris



Back in the day when Queen Victoria's birthday was actually celebrated on the 24th of May in Canada, in 1948 it marked the beginning of forest fires that ravaged much of the area near Chapleau, and threatened the community itself.

Following up on the fires that have devastated the town of Slave Lake, Alberta, the Canadian Press carried a story this week on the worst forest fires in Canadian history. Included was the fire commonly called the Mississagi fire of 1948 but as Bill McLeod points out in his book 'The Chapleau Game Preserve: History, Murder and Other Tales', there were actually three fires - Mississagi, South Chapleau and Panet, the latter posing the worst threat to Chapleau.

Canadian Press says that the worst forest fire in Ontario history was the Matheson fire of 1916 in which 244 people were killed.

After reading the Canadian Press story, I googled for more information on the 1948 fires, and came across a feature story from the August 1961 edition of 'Boys' Life'. The publication of the American Boy Scouts. My intention was to simply use it as the basis for this piece, but after a few reads, realized that much of it was creative non

fiction, written by someone who obviously had never visited the area, and was done for an audience of American Boy Scouts.

However, it is a good read and I do refer to some of the article here. I also went to Bill's book for information, and so here we are some 63 years later, on the Victoria Day weekend, being celebrated close to the 24th this year, with a look back to the fires that had an enormous long term impact on Chapleau and area.

Bill McLeod notes that the Mississagi fire was first detected at one p.m. near Rocky Mountain Lake on May 25, and by the time the first 69 firefighters arrived a day later it had grown to 2,000 acres in size. By May 27, it had jumped the Mississagi River at three points and was being fought by 137 firefighters.

Meanwhile, the South Chapleau fire had started near Flame Lake in Township 8D, and by June 1 had increased to 30,000 acres and was only 12 miles north of Mississagi.

Reflecting all these years later on these two fires stretching roughly along present Highway 129, which at the time, was not completed between Chapleau and Thessalon, Chapleau was threatened as Flame Lake is at

Mileage 47, and the fires were eventually joined

However, the danger to the community was to increase even more when a new fire started in Panet Township on June 4, immediately north of the original village of Chapleau.

While the Mississagi, South Chapleau and other fires continued, by June 9, the Panet fire was within four miles of Chapleau.

Reeve B.W. 'Bubs' Zufelt told the Sudbury Star that all of the community's firefighting equipment had been tested and was at the ready. Hoses had been attached to every fire hydrant in town, Bill McLeod wrote, adding, "At night, Chapleau residents watched nervously as the north sky turned a reddish orange".

As an historic footnote, Mr. Zufelt was in his first year as Chapleau reeve in 1948 when faced with the possibility of ordering an evacuation. So was T.C. 'Terry' Way-White in 1967. Mr Zufelt did not have to order it, but Mr. Way-White did.

If an evacuation was necessary empty boxcars were on hand at the CPR station. Keep in mind that in 1948, the CPR was really the only way in and out of Chapleau, and South Chapleau was near Sultan and Nemegos, near the railway line heading east, while the Panet fire was near it going west. The people of Chapleau were faced with a potentially very dangerous situation.

The Chapleau Fire Precaution Group was formed with Arthur Grout as chairman and



View of 1948 forest fire near Chapleau. Roman Catholic convent on Pine Street. (Courtesy Doug Greig)

Fire Chief George Collinson as vice chairman. Four wardens, Adam Andrews, Jim Broomhead, Borden McLeod and Albert Evans, with responsibility for specific responsibility for sections of town were appointed.

Describing the precautions being taken at Chapleau, the writer of the 'Boys' Life' article says that "the engine stood on a railway siding with steam up, and cars attached."

At one point during the fires, the Ontario government considered seeding the clouds with dry ice and it was undertaken. The "Boys' life article says. "the rain fell, sixty

miles away from the fire where it rained out a baseball game". Bill McLeod wrote that shortly after "a drenching downpour partly extinguished a fire near the Swayze River".

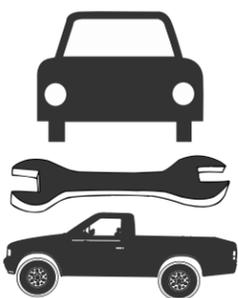
Then the rains finally came to Northern Ontario and by June 28, the fires were essentially out, and in their aftermath came a whole new chapter in the history of the Chapleau area with the completion of Highway 129 in 1949, the arrival of new lumber companies, and many other changes in the life and times of this part of Northern Ontario. All stories for another day.

As a sidebar, Doug Greig, who is always so helpful when

it comes to providing information, sent me a newspaper clipping announcing that the Ontario Provincial Police had established a detachment at Flame Lake after the fire. Const. D.G Patterson who had served in the RCAF in World War II was the officer posted there. Three lumber mills were in operation undertaking salvage operations. Previously, the one OPP officer from Chapleau had Flame Lake as part of his patrol area.

Thanks to Doug Greig and Bill McLeod and 'Boys' Life' magazine. Happy Victoria Day to all. My email is mj.morris@live.ca

 Ontario  
Licenced  
Motor Vehicle  
Inspection Station



**Chapleau Cree Auto/Truck**  
Monday - Friday  
8:30 a.m - 4:30 p.m.  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

CALL  
**864-9090**  
for an  
appointment



# Rotary's Annual Cleanup of Highway 101



Less than hour later, the Rotarians and families have loaded bags of roadside garbage and debris into a truck and pose triumphantly for the usual victory picture.

By George Evans

Last Wednesday afternoon, local Rotarians and families set out to clean the ditches along 2 k of Highway 101, near Mulligan's Bay. This has been an annual ritual of the Rotary Club of Chapleau for

years now.

Over time, Rotarians have detected a slight decline in the amount of garbage that some drivers casually toss out their windows. Still, each year, a dismaying range of junk finds its way into our environment. This

year's harvest included a Pizza Hut box, a child's red plastic snow slider, thin sheets of metal from some unidentifiable device, as well as the familiar debris from various fast food outlets.

Mother Nature encouraged the work teams by keeping the black flies in check and directing any bears in



Rotarian Dave Laughland sets up caution signs before the start of cleaning of the ditches beside 2 k of Highway 101 near Old Fort road.

the neighbourhood away from the work area.

After cleaning

their allotted section of Highway 101, the Rotarians and families enjoyed an organized

potluck supper at the Mulligan's Bay home of Rotarians Luc and Natalie Tessier.

## Algonquin Blvd. Animal Hospital

will be holding a  
Vaccination/Examination Clinic

**Date:** Saturday June 18th,  
2011

**Time:** 10:00 am - 4:00 pm

**Place:** Chapleau Community Centre  
Minimum booking of 20  
Registration deadline  
Monday June 6th, 2011

To book an appointment please call  
\*\*\*\*\*705-264-6400\*\*\*\*\*

Une clinique vétérinaire est offerte  
par l'Algonquin Blvd. Animal  
Hospital

**Date:** samedi, le 18 juin, 2011

**Heure:** 10h à 16h

**Endroit:** Centre communautaire  
de Chapleau  
Réservation minimum de 20  
date-limite d'enrégistrement le 6 juin, 2011

# Hockey Night in Chapleau

Cont'd from P.2

There was also a surprise presentation by popular demand to Nicole Schuurman for "Cheerleader of the Year" in recognition of her enthusiasm in the stands with her motivating cheers.

A special presentation was made by coach of the Pee wee Team, Mike Schuurman to show appreciation to the 5 players who stepped up

from the Atom Division to join the Pee wee lineup. Without their help, Chapleau would have been unable to form a Pee wee team. These invaluable players were; Shane Schuurman, Tanner Chisholm, Alex Tremblay, Tyson Noel and Rajan Heir.

The evening ended with a delicious potluck supper prepared by the parents and guardians.

The executive and membership of Chapleau Minor Hockey would like to thank the members of our community for their support. Whether you were one of the 30 businesses/ organizations who participated in our jersey sponsorship program or sold our chocolate bars, a person who bought 50/50 tickets or chocolate bars, donated bottles to our

bottle drive or had your car washed, an employer who gave a player time off to attend a tournament or someone who braved the cold to sit in the stands to cheer our players on, Chapleau Minor Hockey could not exist without you.

They say it takes a community to raise a child. How fortunate we are to have Chapleau raising ours.



**What Have You Learned Today?**

**FREE**  
Adult Learning  
**864-2323**

Funded by the Government of Ontario

**Chapleau**  
LEARNING CENTRE

Reading Business Math  
Word Chemistry Excel  
Goal Setting Keyboarding  
Health Math Writing  
Biology GED Preparation  
PowerPoint Email

# Our Lady of Fatima News



As a culminating point of our Catholic Education Week, and with the presence of Mrs. Shalene Germain-Espirat (Co-Chair of the School Council), staff and students at



Our Lady of Fatima witnessed the draw of the HP laptop+printer+case raffle (bought at The Village Shops).

The lucky winner was Mrs. Marcy Sarrazin. Congratulations! We would like to extend our thanks and appreciation to the

community and parents, for their support with this fundraiser.

Another heartfelt thank you to The Best Start Hub and Scholastic who have implemented the GOOD DEEDS Program to recognize students doing kind actions towards

others. The raffle is done at the end of each month, and one ticket per division is chosen as a winner—those students get a \$50 voucher to order from their wonderful book/gift catalogue.

Last month winners were Nate Espirat and Liam Jones.



Winners of the Science Fair: Sarah McLeod-Greig, Ryleigh Woodcok, Gavin Parry, and Kaleb Vallee. A Certificate of Participation was issued to each of the JK/Gr 1 students for their serious approach and great presentation of their common experiment: Ship Shape. Congratulations to all!



**BUSINESS**  
Sault Ste. Marie  
a division of the SSMEDC

**BUSINESS PLANNING**

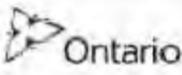
**SEMINAR**

**Presenter: Terri Chiarello**

*This seminar will discuss the importance of having a business plan, as well as the appropriate steps to follow to produce a thorough and concise plan of your own.*

**Monday May 30, 2011**  
**6:00pm-7:30pm**  
**Aux Trois Moulins**

For more information, please RSVP to **Ian Lalonde** at [ian.lalonde@ontario.ca](mailto:ian.lalonde@ontario.ca), 705-864-1519, by **Thursday May 26, 2011**.






## Council and ratepayers concerned over animal excrements

By Staff

Council has shown concerns in the last week over complaints by ratepayers and council members alike over the overabundance of animal excrements decorating our streets, sidewalks and private yards.

It is the sole responsibility of owners to clean up after their animals.

Small bags are readily available in stores, at a reasonable cost, for this particular use. Although the majority of pet owners act responsibly there is a minority that give the rest of the pet owners a bad name.

Articles were written in the Chapleau Express over the years about the same issue. One unscrupulous pet

owner was actually taking the time to bag the excrements but then tossing it in the cemetery.

Pet owners have to be made accountable for not picking up after their pets and for not having their dogs on a leash.

No one enjoys looking at or smelling dog excrements and manoeuvring around

it is somewhat of a feat in itself. It can be a health hazard for both adults and children. Parks in the U.S. have actually been closed due to E.Coli bacteria outbreaks on account of dog excrements.

The Township will be enforcing the By-Laws in the weeks to come. Let's keep our community clean and healthy!

# Keeping Your Electricity Bill Affordable

REPORT FROM Queen's Park BY Mike Brown, Provincial Member of Parliament for Algoma-Manitoulin



Ontario's Clean Energy Plan is keeping our lights on while helping you keep more money in your wallet. The Ontario government is implementing a Long-Term Energy Plan that is bringing cleaner, renewable sources of energy online so that we can keep the lights on in our homes, hospitals, schools and businesses. But these essential investments in upgrading our electricity system – work that had been sorely neglected by previous governments – have resulted in higher electricity costs.

Our government understands that this is not easy for Ontario families. That's why our Long-Term Energy Plan doesn't just focus on improving and increasing our energy sources, it also includes strong measures that will keep your electricity bill affordable. One of those measures came into effect on May 1st. The off-peak period of electricity usage now

begins at 7 p.m., rather than 9 p.m., providing consumers with an additional 10 hours per week of electricity usage at a lower cost, allowing families the ability to better manage their consumption.

Now, you and your family can turn on your washing machine or a dishwasher at a more convenient hour while taking advantage of off-peak discounted hours. Over 2 million customers are already benefiting from Time-of-Use off-peak pricing, and even more are experiencing these benefits every day. And that's not all we're doing to keep more money in your wallet.

The Ontario government also recently introduced the Ontario Clean Energy Benefit, which is helping Ontario families by taking 10 per cent off their electricity bills every month for the next five years. On average, the Ontario Clean Energy Benefit will save you and your family about \$150 per year. On top

of that, we are also providing estimates on how investments in our energy system will impact consumers in the future, so that all Ontarians know what to expect in terms of pricing in the coming years.

The Long-Term Energy Plan shows that prices will rise approximately 3.5 per cent over the next 20 years. Over the past 20 years, prices rose an average of 3.6% per year. Electricity rates are also more stable due to the fact that the Ontario Energy Board now sets the rates every six months, so that Ontarians know what to expect. In fact, on May 1, 2011, the Ontario Energy Board announced that electricity prices have flattened.

We will continue to protect consumers while cleaning up Ontario's electricity generation system and upgrading our aging infrastructure. These are no small tasks – they are important ones.

Years of neglect and mismanagement by previous governments left Ontario with an unreliable system of imported energy and dirty, smog-producing electricity. Ontario needs a modern, more environmentally-

friendly energy system, and our Long-Term Energy Plan is creating just that.

We are bringing cleaner, renewable sources of energy online. Since 2003, Ontario has gone from 10 wind turbines to more than 800 today. And, Ontario is home to the largest solar PV farm in the world. We are no longer a net importer of energy; in fact, our energy

exports have brought in an additional \$1.5 Billion since 2006 to help keep bills lower. We have brought over 8,400 megawatts of new, cleaner power on line – enough to power cities the size of Ottawa and Toronto. What's more, these investments are creating thousands of jobs in communities across the province as Ontario becomes a global leader in clean

energy development.

Our energy plan is the right plan for Ontario, with the right balance of protecting consumers, using cleaner energy and strengthening our economy.

For more information on Ontario's Long-Term Energy Plan, please visit this website: [http://www.mei.gov.on.ca/en/pdf/MEI\\_LTEP\\_en.pdf](http://www.mei.gov.on.ca/en/pdf/MEI_LTEP_en.pdf)

### Come out and help Chapleau win the WFN Ultimate Fishing Town Contest!

Public voting sessions will be held during the next week in the evenings at the following locations.

Tuesday May 24: Chapleau Public Library @ 6:30pm-8:00pm  
Wednesday May 25: FormationPLUS @ 7:00pm-9:00pm  
Thursday May 26: FormationPLUS @ 7:00pm-9:00pm

Please bring your own laptop or wireless device if possible.

### Venez aider Chapleau à gagner le premier prix du concours WFN Ultimate Fishing Town!

Des sessions de vote auront lieu au courant de la semaine prochaine

durant les veillées aux endroits suivants.

mardi le 24 mai : Bibliothèque publique de Chapleau 18h30 à 20h00  
mercredi le 25 mai : FormationPLUS 19h00 à 21h00  
jeudi le 26 mai : FormationPLUS 19h00 à 21h00

S.V.P. apportez votre laptop ou autres machin sans fils si possible.

# Council Minutes: April 11th, 2011 Meeting

Present: Mayor: A. Byham, Councillors: L. Crichton-Bernier, D. Greig, R. Bertrand, CAO: A. Pellow, Excused Absence: Councillor: L. Lacroix. Declaration Of Pecuniary Interest(s) And General Nature Thereof: Pursuant to the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, Chapter M.50, Section 5 Councillor R. Bertrand disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Business Item #3, Minutes of Budget Meeting April 7th, 2011 – Personnel matters. **Guests/ Delegations:** Tricia Hamill - Chapleau Public School Council; Michael Levesque – Culture and Leisure Services matters. **Resolution 13-163:** R. Bertrand – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Council held Monday, April 4th, 2011 be approved as prepared. Carried. **Resolution 13-164:** L. Crichton-Bernier – D. Greig. That the minutes of the special meeting of Leisure and Culture Services Committee held Tuesday, April 5th, 2011 be approved as prepared and the following resolutions are hereby ratified by the Council; **LCSC Resolution 11-04-06:** Pam Morin – Richard Beaudoin That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that we accept the minutes of March 22, 2011 as presented. Carried. **LCSC Resolution 11-04-07:** Giselle Noel – Mike Fortin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that Kevin Morris list all items, unusable or broken, for removal to create greater storage area at the Recreation Centre. Carried. **LCSC Resolution 11-04-08:** Giselle Noel – Mike

Fortin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that Kevin and Melanie Wissell determine adequate replacement models for the Vault pool table and ping pong table and the cost for each. They are to report the above findings at the April 19th meeting. Carried. **LCSC Resolution 11-04-09:** Giselle Noel – Richard Beaudoin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that we advertise for two weeks in the local newspaper and radio for the meeting regarding Canada Day celebrations on April 20th 2011. Carried. **LCSC Resolution 11-04-10:** Pam Morin – Richard Beaudoin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure and Culture Services Committee hold a public meeting to review this year's Canada day celebration on April 20, 2011 at 7pm in the Council Chambers. Carried. **LCSC Resolution 11-04-11:** Mike Fortin – Richard Beaudoin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council to investigate and correct any and all washroom problems in the Field House of the Field of Dreams. Carried. **LCSC Resolution 11-04-12:** Mike Fortin – Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure and Culture Services Committee

establish a subcommittee consisting of Janet Broomhead, Dennis Barberio and one other citizen to review and evaluate children's activities for the Canada Day celebration and Winter Carnival. Carried. **LCSC Resolution 11-04-13:** Richard Beaudoin – Mike Fortin. That we adjourn at 6:56pm. Carried. **Resolution 13-165:** L. Crichton-Bernier – D. Greig. That the minutes of the regular budget meeting of the Council held Thursday, April 7th, 2011 be approved as prepared. **Resolution 12-162:** R. Bertrand – L. Lacroix. That Council adjourn at 5:55 pm. Carried. **Resolution 13-166:** D. Greig - L. Crichton-Bernier. WHEREAS Section 10 (1) of the Municipal Act 2001, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a singletier municipality may provide any service or thing that the municipality considers necessary or desirable for the public; AND WHEREAS Section 10 (2) of the Municipal Act, 2001, provides that a single-tier municipality may pass by-laws respecting the economic, social and environmental well-being of the municipality; AND WHEREAS it is deemed necessary to enter into a Memorandum of Understanding with the community partners for the provision of Information Geomatics Services and Programs; NOW THEREFORE be it resolved that By-Law 2011-06 being a by-law to enter into a Memorandum of Understand-

ing with the Townships of Hornepayne, White River, Dubreuilville, Manitouwadge, and Wawa, and partnering agencies to undertake the Northern Information Technology Geomatics Cooperative and provided related services to each partner be considered read a first, second and third time and finally passed this 11th day of April, 2011. Carried. **Resolution 13-167:** L. Crichton-Bernier – R. Bertrand. That the Mayor and Treasurer be and are hereby authorized to attend the 2011 F O N O M / M M A H Northeastern Municipal Conference to be held in Timmins, Ontario from May 11th to 13th, 2011 in accordance with the Municipal Travel Policy. Carried. **Resolution 13-168:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. That Council open and record the tenders for the operation of the Township's Specialized Transit Bus and hereby directs the CAO to complete a tender analysis of same. Laurent Lacroix Bus Lines Inc. - \$3,255.23/month plus HST. Carried. **Resolution 13-169:** L. Crichton-Bernier – R. Bertrand. That Council increase the number of Committee members on the Leisure and Culture Services Committee from four (4) to five (5) members. Carried. **Resolution 13-170:** L. Crichton-Bernier – R. Bertrand. That Tawnya

Parry be appointed to the Leisure and Culture Services Committee effective April 11th, 2011. Carried. **Resolution 13-171:** D. Greig – R. Bertrand. That Council authorize the purchase of a membership in the Ontario Municipal Health and Safety Representatives Association. Carried. **Resolution 13-172:** L. Crichton-Bernier – D. Greig. That Council authorize Mr. James Apsey and Mr. Chad Byce to attend the Algoma District Mutual Aid Meeting to be held in Prince Township on April 15th, 16th and 17th, 2011 in accordance with the Municipal Travel Policy. Carried. **Resolution 13-173:** D. Greig - L. Crichton-Bernier. That the Mayor, Councillors and Acting PW Superintendent be and are hereby authorized to attend the Standard of Care – Safe Drinking Water Act course to be held in Wawa, Ontario on June 1st, 2011 in accordance with the Municipal Travel Policy. Carried. **Resolution 13-174:** D. Greig – R. Bertrand That Council authorize the CAO to order street

sweeper parts from Joe Johnston Ltd. in the amount of \$4,254.76, being the lowest of the three Canadian suppliers that submitted quotations. Carried. **Resolution 13-175:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. That the CAO be and is hereby authorized to donate unsold surplus office equipment and furniture to charitable organizations. Carried. **Resolution 13-176:** L. Crichton-Bernier – R. Bertrand. That Council authorize the free use of the Recreation Centre Community Hall on May 11th, 2011 to those Bands that will be performing in the Pavilion throughout the summer. Carried. **Resolution 13-177:** L. Crichton-Bernier – D. Greig. That the CAO be directed to look into the following matters as raised by the Chapleau School Council during Council's April 11th, 2011 Council meeting: 1) School Crossing Guards. 2) Student drop off zone in front of School. Carried. **Resolution 13-178:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. That Council adjourn at 8:22 pm. Carried.

**Carol Hughes, MP/Députée**  
Algoma - Manitoulin - Kapuskasing



**Kapuskasing**  
12 B rue Byng Rd.  
1-800-920-2057

**NDP + NPD**  
[www.carolhughes.ndp.ca](http://www.carolhughes.ndp.ca)

**Dr. L. R. Simpson**  
**VETERINARIAN**  
Will be at the Trinity United Church  
**Monday, May 30th, 2010**  
FOR APPOINTMENTS CALL  
Nadene McEachren at 864-1055  
lrs.vet@gmail.com

**Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop**  
*Located on the Chapleau Cree First Nation*

**WINTER HOURS**  
will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week  
**Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.**  
Your Propane Refilling Station




# Cultural Program Grant

The Ontario government is launching the 2011-2012 application period for three important funding programs that foster prosperous creative economies and build vibrant livable communities. These programs are part of our Open Ontario Plan, helping the economy in Turning The Corner and creating more jobs for Ontarians.

The Cultural Strategic Investment Fund helps not-for-profit organizations working in the culture,

heritage and public library sectors. This program assists organizations to undertake projects that stimulate job growth, support new dynamic content and encourage cultural tourism.

The Museums and Technology Fund provides arts and

heritage organizations that house collections, such as community organizations, art galleries and archives with support to invest in digital technology. These initiatives help make Ontario's history more accessible to the public.

The Creative Communities Prosperity Fund supports municipali-

ties and Aboriginal communities in cultural planning initiatives. The fund also supports not-for-profit organizations carry out specific projects that increase the capacity for cultural planning in Ontario communities across the province.

The application deadline is Monday, June 6, 2011.

I encourage you to contribute to enhancing our community and cultural life and consider applying for funding from one of these programs. Information, including the program guidelines and application, are available on the Ministry of Tourism and Culture's website: [www.mtc.gov.on.ca/en/home.shtml](http://www.mtc.gov.on.ca/en/home.shtml)

## The Chapleau Soccer League will be hosting a fundraiser

**Perogy Supper at the Legion on 3 June 2011 from 5-7 PM.**

Tickets are \$ 10 each and \$ 5 for youth aged 9 years and younger.



**ROTARY CLUB OF CHAPLEAU**

**Girls' Night Out**

Reminder to Ticket Holders  
Action starts at 7:30 p.m.  
Saturday, May 28.

Shop the Avenue of Boutiques  
Martini & Wine Tasting  
Hot Hors d'Oeuvres  
Chocolate Fountain

**FREE DRAWS - CASH BAR**  
(DD within town limits)

**SEE YOU THERE**

## Chapleau Metis Council

[www.chapleaumetis.org](http://www.chapleaumetis.org)  
61 Birch St. E.

Tues. & Thurs. 10 AM to 2 PM

Do you qualify to be a member of The Metis Nation of Ontario?

If so you can benefit from any of the following:

- WAGE SUBSIDIES
- SUMMER STUDENT JOBS
- COLLEGE PAID UP TO TWO YEARS
- TRAINING & APPRENTICESHIP SUPPORT
- CULTURAL GRANTS
- DOWN PAYMENT FOR A HOME
- EMERGENCY REPAIRS & UPGRADING TO HOMES
- AFFORDABLE RENTAL ACCOMMODATION IN TOWN
- AND MORE!**

Call 705-864-0952

Visit [www.metisnation.org](http://www.metisnation.org) for more info



**Rainforest Alliance**

*SmartWood Program*

### Public Notice FSC Re-Assessment of EACOM Timber Corporation's Forest Operations on the Spanish & Pineland Forest, Ontario

### Audit de ré-enregistrement FSC des activités d'aménagement forestier de EACOM Timber Corporation. dans les forêts de Spanish & Pineland, en Ontario

The SmartWood Program of the Rainforest Alliance will conduct a forest management re-assessment of EACOM Timber Corporation's forestry operations on the Spanish & Pineland Forests in northeastern Ontario in May-June of 2011.

SmartWood will assess aspects of EACOM's forest management in these forests based on the Forest Stewardship Council (FSC) National Boreal Standard. Based on the re-assessment, SmartWood will determine whether EACOM will be re-issued a FSC certificate for these forest operations.

Four assessors, including a forester, an ecologist, an aboriginal specialist and socio-economic specialist will conduct the assessment between May 30 and June 27 2011. They will be on-site from May 30 to June 3.

Interested individuals and organizations are invited to:

- Provide comments about EACOM's operations in these areas to SmartWood re-assessment team leader Chris Wedeles by e-mail ([chris@avesltd.ca](mailto:chris@avesltd.ca)), or by phone (905-877-6887), OR
- Talk with the assessors during the audit period to provide information. This can be arranged by contacting Chris Wedeles at the numbers above; or by contacting the SmartWood Task Manager Christine Korol by email ([ckorol@ra.org](mailto:ckorol@ra.org)), or by phone (905-844-9703).

Copies of the FSC National Boreal Standard can be obtained from the FSC Canada website at [www.fsccanada.org](http://www.fsccanada.org).

Further information about FSC can be obtained at [www.fsc.org](http://www.fsc.org). Information about SmartWood can be obtained at [www.smartwood.org](http://www.smartwood.org) or by contacting Alex Boursier by phone (819-827-8278), or by e-mail ([aboursier@ra.org](mailto:aboursier@ra.org)).

Le programme SmartWood de Rainforest Alliance effectuera un audit de ré-enregistrement des activités d'aménagement forestier de EACOM Timber Corporation dans les forêts de Spanish & Pineland, en Ontario, en mai et juin 2011.

SmartWood évaluera certains aspects de l'aménagement forestier de HFMI dans la région selon la norme boréale nationale du Forest Stewardship Council (FSC). Suite à cette évaluation, SmartWood déterminera si oui ou non EACOM recevra un certificat FSC pour ses activités d'aménagement forestier.

Quatre auditeurs, y compris un ingénieur forestier, un écologiste, un spécialiste des enjeux autochtones et socioéconomiques, ainsi qu'un spécialiste de la chaîne de traçabilité participeront à l'audit de ré-enregistrement entre le 30 mai et le 27 juin 2011. Ils seront présents sur le terrain du le 30 mai au 3 juin.

Les personnes et organismes intéressés sont invités à:

- Fournir leurs commentaires sur les activités de EACOM dans la région au chef de l'équipe d'audit d'enregistrement SmartWood, Chris Wedeles, par courriel ([chris@avesltd.ca](mailto:chris@avesltd.ca)), ou au téléphone (905-877-6887); OU
- Discuter avec les auditeurs durant la période d'audit afin de leur fournir des renseignements. Ceci s'organise en communiquant avec Chris Wedeles de la manière indiquée ci-dessus; ou en communiquant avec la gestionnaire de tâches, Christine Korol, par courriel ([ckorol@ra.org](mailto:ckorol@ra.org)), ou au téléphone (905-844-9703).

Des copies de la norme boréale nationale du FSC sont disponibles sur le site Web de FSC Canada au [www.fsccanada.org](http://www.fsccanada.org).

Des renseignements supplémentaires au sujet du FSC sont disponibles au [www.fsc.org](http://www.fsc.org). Des renseignements au sujet de SmartWood sont disponibles au [www.smartwood.org](http://www.smartwood.org) ou encore en communiquant avec Alex Boursier au téléphone (819-827-8278), ou par courriel ([aboursier@ra.org](mailto:aboursier@ra.org)).

# Chapleauite among Cambrian College Students to win Gold, Silver, and Bronze at Provincial skills competition



Cambrian College students Dillan Cooke and Shaun Bentzen are brimming with pride after returning home from the Provincial Skills Competition with gold and bronze medals. The competition took place on May 2, 2011, in Kitchener-Waterloo. To earn their medals, each Computer Systems Tech-

nology student competed in the IT PC Network Support competition. It involved a full day's worth of problem solving—riddled with tasks in network design, cabling, infrastructure, configuration, and setting up Windows 2008 and Linux servers. "The biggest challenge was trying to complete all of the tasks on time," said Bentzen, a second-year Computer

Systems Technology student, who took home the bronze. "But, I was fairly confident in myself, since I benefitted from excellent preparation from my instructors, and from Dillan (Cooke), who competed last year." To win gold, Cooke had to complete a different array of tasks from the year before, but he says he was well-prepared after earning bronze in 2010. "I've had lots of time to work on any weaknesses," he

explained, "and having instructors like Bob Vachon coach you along doesn't hurt either." A native of Chapleau, Cooke will now continue on to the National Skills Competition in Quebec City on June 2. For his part, Vachon is very proud of Cambrian's success at both the Provincial and National Skills Competitions. "This is now our fifth provincial gold medal in six years. Our track record proves that graduates

Cont'd on P.12

## CHAPLEAU GYMNASTICS CLUB

Will be holding their Annual General Meeting on Sunday May 29th, 2011 at 7:00 p.m. at Paula and Shelly's Restaurant



Anyone interested in helping the club this coming season either by coaching or being on executive is encouraged to attend.

**CALL**  
**(705)864-0500**  
For any questions

### THANK YOU

We wish to thank our many friends and family members that filled the Legion Hall to help celebrate our 50th wedding anniversary.

Many thanks to the Legion cooks for the fantastic meal. Also thanks to the OTM Band for keeping the dance floor packed until 2 a.m. Great Music. It was an evening to remember and treasure forever.

Thanks everyone for the many cards, gifts and well wishes.

Don and Barb Russ



### Superior North Mobile Veterinary Services

will be welcoming new patients on

**Wednesday, May 25th**

at the Aux Trois Moulins Motel.

Please call Alyssa

(705) 987-6893

if you would like to make a medical/surgical appointment for your pet

### THANK YOU VALU-MART

We would like to say many thanks to Lynn and Richard regarding our youngsters from our community, in giving a good start to acquire work experience and responsibilities before college or university.

Lynn and Richard, we appreciate everything that you have done for our little family and our community. Many thanks.

Johanne, Mario, Joey Demers

## CHAPLEAU MOTEL

72 Cedar St.

Offering competitive rates on daily, weekly and monthly stays. Long term stays are also welcome. Rooms can be furnished to suit your personal needs.

#### Rooms include:

"New" air conditioners, LCD TV's, microwaves and fridges, Wireless internet, Cable and access to shared kitchen facilities.

Call Michele or Mike

to build a package that best suits your needs  
**705-864-1647**

# EMPLOYMENT ONTARIO

Centre d'emploi de  
Chapleau Employment  
Resource Centre



# EMPLOI ONTARIO

- Job Bank / Internet
- Resume writing
- Assistance with job search
- Second Career

- Guichet d'emploi / Internet
- Résumé (curriculum vitae)
- Recherche d'emploi
- Deuxième Carrière

Come and see us at  
12 Birch Street E.  
Chapleau

**705-864-0430**  
Everyone is Welcome



Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
District Services Board

Venez nous voir au  
34 rue Birch E., Chapleau  
**705-864-0430**  
Tous sont bienvenue

**THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Horne-payne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS** Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLLIQUES ANONYMES** Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. **Narcotics Anonymous(N.A.)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info. **Société Alzheimer Society meetings** will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**APARTMENTS FOR RENT**

**Kahnawake Cabins** is located minutes from town and has fully furnished bachelor apartments available immediately. Heat, hydro and cable is included. \$460/month. Laundry facilities onsite. Call 864-1401 cont'd

**Large 2 bedroom** apartments, balcony river view, fridge, stove, washer, dryer, partly or fully furnished, including T.V. Satellite. Private car parking and storage garage. Call or leave a message at 705-864-2562. Jun25

**2 bedroom apts** available. First and last required. Call and leave message. 705-864-2282. cont'd

**Village Shop Apartments** 3 bedroom, split level, Laundry facilities in bldg. Secured entrance. Available July 1. Call 864-1114

**COTTAGE FOR SALE**

**12a Mulligan's Bay Rd.** Waterfront winterized cottage. 24x26'. Year round access on 99.69x280' lot #53. Call 705-526-0421.

**12 Mulligan's Bay Rd.** Waterfront winterized cottage. 21x48' on lot 55,56,57. Inground pool, sauna, gazebo, dock, greenhouse with or without detached garage on separate lot #54. Call 705-526-0421.

**FOR SALE**

**1995 Yamaha V Max 600 sled,** absolutely mint condition. Please call 705-864-2166, serious inquiries only.

**2010 200cc Giovanni Rebel** Adult Sport Quad, excellent condition. Please call 705-864-2166, serious inquiries only.

**SERVICED LOT FOR SALE** 30 Adele St. 55' x 135'. \$22,000. Timmins 705-363-0414. June11

**GARAGE SALE**

**Multi family-** 163 Demers Street. Saturday May 28-9 a.m. until ??, Sunday May 29-9 a.m. until ??, Rain or Shine

[chapleauexpress.ca](http://chapleauexpress.ca)

**WANTED**

**Bridgeview Motel.** Part time cleaning staff wanted. Experience preferred but not necessary. Call Sasha at 705-864-1673. May28

**Looking for a Small Canoe.** Please call 705-864-2930.

[chapleauexpress.ca](http://chapleauexpress.ca)

**VOTE FOR CHAPLEAU** to win the Ultimate Fishing Town Canada at [www.wfnfishingtown.ca](http://www.wfnfishingtown.ca).

**VOTE**

4 times per day, every day, per each email you have!

**Peak Roofing**

Shingle specialist  
Re-roofing, new construction, repairs

call Nathan Jansen at

**705-864-2602**

[nj.peakroofing@gmail.com](mailto:nj.peakroofing@gmail.com)

**TIMMINS NISSAN**

Large Used Inventory  Large New Inventory  
**Derek Bouchard**  
Sales Representative

1180 Riverside Drive, Timmins, ON P4R 1A4  
Tel. 705-268-2226 Fax 705-264-2735  
Toll Free 1-877-419-9984  
E-Mail: [derek\\_nissan@live.ca](mailto:derek_nissan@live.ca)

**HOWSON DRIVING SCHOOL**

will be in

**Chapleau**

Starting

June 2, 2011

**705-942-1370**

[www.howsondrivingschool.com](http://www.howsondrivingschool.com)



**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS  
CHARRIERS, COMPTABLES, CONSEILLERS  
DIPLOMÉS EN GÉNÉRAL ET EN SPÉCIALITÉ

**Professional Services to Northern Ontario for 25 years**

Financial Statements for Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**LVP** LABERGE VEYNE & PARTNERS  
CHARRIERS, COMPTABLES, CONSEILLERS  
DIPLOMÉS EN GÉNÉRAL ET EN SPÉCIALITÉ

**25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario**

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 [www.lvppartners.ca](http://www.lvppartners.ca)

**MISSION MOTORS**



**Vehicle of the Week**  
**2007 Chevrolet Avalanche**  
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0  
Phone (705) 856-2394

Price: \$27,999.00  
Odometer: 103,000km  
Body Style: SUV  
Exterior Colour: Summit White  
Doors: 4 Door  
Engine: V8 5.3L (Active Fuel Management)  
Transmission: Automatic  
Fuel: Gasoline  
Drive: Four Wheel Drive  
Interior Colour: Light Cashmere  
Stock #: 1079U  
Leather

Description: DVD Player, Remote Start, Satellite Radio, Power Sunroof, Leather Heated Seats, Keyless Entry, ONStar, 20 inch Aluminum Wheels. Remaining Power Train Factory Warranty up to 160,000 km

**NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY**

**NEW BOOKS**

Afraid of the Dark - James Grippando  
To Have and To Kill - Mary Jane Clark  
The Girl in the Green Raincoat - Laura Lippman  
Night Road - Kristin Hannah  
The Night of the Hunter - Davis Grubb  
I'll Walk Alone - Mary Higgins Clark

**CLASSIFIED ADS WORK**

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT DENISE'S FLOWER SHOP**  
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**  
Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on cancelled classified ads.**

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES  
GIVE US A CALL AT  
**1-705-264-4334**

**Have a Good Weekend**

**SLOMA CLEANERS**  
Drop off at Between Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-noon and 1-4 pm

**Alain Bouffard** Sales Representative 

61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Fax: 705-856-4290  
[alainbouffard@missionmotors.com](mailto:alainbouffard@missionmotors.com)

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES  
GOODWRENCH SERVICE CENTER  
MITSUBISHI MOTORS SALES TRAINING

PONTIAC, CANADIAN, GME, CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service



Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON, P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
[sales@northernlightsford.ca](mailto:sales@northernlightsford.ca)

**BODYLINES BY CRACK LTD.**

-5 Licensed Bodymen  
-Insurance Claims  
-Windshield Repairs and Replacement




-State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406

**Chapleauite among Cambrian College Students to win Gold, Silver, and Bronze at Provincial skills competition**

**Cont'd from P.10**  
of our program have the skills that are needed in the industry," said Vachon. "The fact that we can compete and win definitely says something about the value of the education we offer at our comparatively small northern college."

With their state-of-art skills, Cambrian's Computer Systems Technology graduates are sure to find satisfying employment upon graduation. In fact, a new report issued by Canada's Information and Technology Council shows that our country will soon be facing vast labour shortages in the information technology sector. The study revealed that over the next five years, Canadian employers will need to hire an

estimated 106,000 information and communications technology workers. For more information, visit: <http://www.ictcctic.ca/About-Us/News/?cid=1171>.

In addition to the gold and bronze medals in Computer Systems Technology, Maxime Côté, a student from Hearst in the Welding and Fabrication Technician program won Silver in Welding. To win, he had to read a plan and fit plates to the specifications. He had 7 hours to complete three projects, using steel, aluminum, and stainless steel. Côté took home bronze in Welding in 2010.

Cambrian College President Sylvia Barnard says she's very "proud of the students' success," adding that "there is

tremendous demand for those talented in trades and technology. With some of the top trades people in the province graduating from Cambrian, it's obvious that our college can meet the demands of business and industry."

**VOTE FOR CHAPLEAU to win the Ultimate Fishing Town Canada at www.wfnfishingtown.ca. VOTE 4 times per day, every day, per each email you have!**

**HUGE SHOE BLOWOUT CONTINUES**

**Back by Popular Demand Ladies' Silver Jeans 2 Styles**



**Fishing Season is Here Be Prepared! Rubber Boots Bug Jackets**



**JUST IN! "Over the Hill" Gag Gifts**

Other Little Things that we do!

Jewellery & Watch Repairs - Watch Battery Changes - Clothing Alterations - Helium Balloons - Engraving - Gift Certificates  
Donation Cards - Gift Wrapping - Tuxedo rentals - Office Supplies

**Chapleau Village Shops**

WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE



**864-1114**



**COLLINS HOME HARDWARE AND HOME FURNITURE**

is having a summer

**NO FEE EVENT 12 EQUAL MONTHLY PAYMENTS,**

OR 12 MONTHS DO NOT PAY PROMOTION IN EFFECT MAY 18, 'TIL JUNE 4, 2011

1 ONLY  
Tan Corduroy  
Living Room Chair  
REG. \$639.99  
FEATURED AT  
**\$399.99**

Vangogh Brown Leather  
Living Room Set  
REG. \$1834.98  
NOW FEATURED AT  
**\$999.99**  
2 pc. SET

1 ONLY  
Oak Arm  
Dining Room Chair  
REG. \$289.99  
FEATURED AT  
**\$149.99**

**Spring Into Savings!**

Save \$400.00 on a Sealy Posturepedic EASTMEADOWS Queen Size Set Reg. \$1199.00 Save \$400.00 **\$799.00** Queen Set  
SHOP WITH YOUR HOMECARD AND TAKE ADVANTAGE OF THE NO FEE EVENT 'TIL JUNE 4, 2011 CHOOSE DO NOT PAY FOR 12 MONTHS, OR 12 EQUAL MONTHLY PAYMENTS

**FROM OUR APPLIANCE GALLERY, FRIGIDAIRE IS PROMOTING A STAINLESS STEEL KITCHEN**

18 cu.ft TOP FREEZER REFRIGERATOR Reg. \$799.99 Save \$200.00 **\$599.99**  
5.3 cu.ft 30" ELECTRIC RANGE, SMOOTH TOP CERAMIC GLASS COOKING SURFACE, SELF-CLEAN  
Reg. \$899.99 Save \$200.00 **\$699.99**  
24" BUILT-IN DISHWASHER, ELECTRONIC CONTROLS Reg. \$499.99 Save \$100.00 **\$399.99**



29 Birch St. East

**864-1030**



51 Birch St. East